

**На решение**

---

**Детский фонд Организации  
Объединенных Наций**

Исполнительный совет

**Вторая очередная сессия 2004 года**

13–17 сентября 2004 года

Пункт 18 предварительной повестки дня\*

**Предлагаемые руководящие принципы организации  
поездок на места членов Исполнительного совета  
ЮНИСЕФ****I. Введение**

1. Настоящий доклад подготовлен в ответ на высказанную Бюро на ежегодной сессии 2004 года Исполнительного совета (E/ICEF/2004/CRP.10) просьбу о том, чтобы секретариат подготовил руководящие принципы организации поездок на места: а) членов Бюро; б) членов Совета ЮНИСЕФ; и с) совместных поездок на места членов исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Мировой продовольственной программы (МПП). При подготовке этих руководящих принципов секретариат просили изучить необходимость их согласования с руководящими принципами, касающимися организации поездок на места членов других фондов и программ, а также участия ЮНИСЕФ в других рамочных программах, помимо Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), и в гуманитарных программах.

2. Предлагаемые руководящие принципы были подготовлены с учетом комментариев, сделанных делегациями в ходе недавно проведенных Исполнительным советом обсуждений в связи с поездками на места, решения 2003/15 Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА в отношении совместных поездок на места и кругом полномочий, разработанных для совместной поездки в Гватемалу в 2003 году. Предполагается, что они будут служить полезным подспорьем при подготовке поездок на места с учетом специфики соответствующей страновой программы ЮНИСЕФ и программ других учреждений, принимающих участие в совместных поездках на места.

---

\* E/ICEF/2004/12.

## **II. Виды поездок**

3. Как правило, ежегодно будут проводиться три поездки на места: одна поездка членов Бюро; одна поездка членов Исполнительного совета в страну, в которой осуществляется программа ЮНИСЕФ; и одна совместная поездка с участием членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП.

## **III. Выбор стран**

4. Каждый год страны для посещения будут отбираться Бюро в конце предыдущего года на основе информации, представленной секретариатом, и с согласия соответствующих стран. Пункты назначения в рамках совместных поездок на места будут согласовываться этими тремя бюро в консультации с соответствующими секретариатами. Как правило, каждый год поездки будут организовываться поочередно в страны разных регионов, однако одну поездку следует совершать, по возможности, в Африку в целях рассмотрения в первоочередном порядке неотложных нужд континента.

## **IV. Цели и задачи поездок**

### **A. Поездки членов Бюро и группы членов исполнительных советов в страны, в которых осуществляется программа ЮНИСЕФ**

5. Целью таких поездок является: а) дать возможность членам Бюро/Совета непосредственно на месте ознакомиться с деятельностью ЮНИСЕФ и работой страновой группы Организации Объединенных Наций; б) помочь им получить представление о том, каким образом данная страновая программа ЮНИСЕФ соотносится с приоритетами национального развития, Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), двусторонней помощью в целях развития и другими соответствующими рамочными программами; в) позволить глубже понять суть осуществления политики и стратегий ЮНИСЕФ на местах; и д) по возможности обсудить последствия и результаты осуществления программ ЮНИСЕФ с государственными и негосударственными организациями-партнерами на национальном и местном уровнях и на уровне общин.

6. Выездные группы будут проводить обзор и анализ всех аспектов деятельности по разработке и реализации программ в каждой стране, куда она будет выезжать, включая информационно-просветительскую деятельность и политический диалог с правительством; утвержденный подход к осуществлению программы; вопросы децентрализации финансовых и административных полномочий; децентрализованный характер деятельности на субнациональных уровнях; работу с неправительственными организациями (НПО); принцип и практику гибкого реагирования в случае возникновения новых проблем и изменения ситуации; социальную мобилизацию и информирование о ходе осуществления программ; а также вопросы участия страновой группы Организации Объединенных Наций и других партнеров по процессу развития и рабочие

взаимоотношения с ними и т.п. Основное внимание в ходе поездок будет уделяться динамике деятельности ЮНИСЕФ по программам.

7. В число вопросов, подлежащих изучению в ходе поездок, могут входить:

a) цикл страновой программы (ситуативный анализ/общий анализ по стране (ОАС), подготовка страновой программы, среднесрочный обзор и все крупномасштабные оценки страновой программы); и результаты, достигнутые в ходе выполнения поставленных задач;

b) эффективность коммуникации между ЮНИСЕФ и его партнерами на национальном и местном уровнях, страновой группой Организации Объединенных Наций и двусторонними партнерами;

c) сравнительные преимущества, последствия, результаты и устойчивый характер осуществления программ, помощь в реализации которых оказывает ЮНИСЕФ;

d) потенциал в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них;

e) децентрализация;

f) общесистемная координация в рамках Организации Объединенных Наций;

g) актуальность и характер воздействия решений Исполнительного совета;

h) увязка между среднесрочным стратегическим планом ЮНИСЕФ, ОАС/РПООНПР, целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и другими соответствующими основополагающими рамочными документами.

8. Представитель ЮНИСЕФ будет иметь возможность предлагать для изучения дополнительные вопросы.

9. Выездная группа будет посещать отдельные мероприятия, дающие представление о деятельности в рамках данной программы/проекта, и будет проводить как можно больше времени не в столице, а в поездках по стране.

10. В рамках поездок на места выездная группа будет встречаться с репрезентативной выборкой участников деятельности по программе ЮНИСЕФ, включая:

a) сотрудников ЮНИСЕФ, работающих на местах (сотрудники категории специалистов, набранные на международной и национальной основе; сотрудники категории общего обслуживания);

b) членов страновой группы Организации Объединенных Наций;

c) национальных партнеров на национальном, субнациональном и местном уровнях;

d) национальных руководителей директивного уровня, работающих в областях, имеющих важное значение для сотрудничества с ЮНИСЕФ;

е) представителей гражданского общества, работающих с ЮНИСЕФ (например, средства массовой информации, религиозные лидеры, общинные организации, профессиональные организации, группы детей);

ф) международные и национальные НПО;

г) доноров, включая учреждения, действующие на основе двустороннего сотрудничества, Всемирный банк и т.д.

11. Эти поездки будут проводиться, насколько это будет возможно, как рабочие поездки в ознакомительных целях и в целях налаживания диалога, при этом число протокольных визитов и визитов вежливости будет сведено к минимуму.

### **Участие**

12. Ежегодно на места будут выезжать все пять членов Бюро (Председатель и четыре заместителя Председателя).

13. В состав группы, совершающей поездку в страну, в которой осуществляется программа ЮНИСЕФ, будут входить шесть членов Исполнительного совета: два — от Группы западноевропейских и других государств и по одному — от групп африканских государств, азиатских государств, Группы государств Центральной и Восточной Европы и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна. При отборе членов выездной группы региональные группы Исполнительного совета ЮНИСЕФ должны руководствоваться следующими критериями. Кандидат должен:

а) не являться гражданином ни одной из стран, в которые совершаются поездки;

б) быть знакомым с работой ЮНИСЕФ, т.е. являться должностным лицом, занимавшимся вопросами ЮНИСЕФ либо в столице, либо в составе Постоянного представительства при Организации Объединенных Наций;

в) быть в достаточной степени уверен (уверена), что будет участвовать в последующих заседаниях Исполнительного Совета.

## **В. Совместные поездки на места членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Мировой продовольственной программы**

14. Цель совместных поездок на места состоит в оказании содействия членам исполнительных советов в получении представления о том, в какой степени и каким образом организации системы Организации Объединенных Наций способствуют достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. В ходе поездок особое внимание будет уделяться вопросам координации (как между многосторонними учреждениями, так и с двусторонними донорами), упрощения и согласования, системе координаторов-резидентов и важным тематическим вопросам общесистемного характера (например, ВИЧ/СПИД, переход от этапа оказания чрезвычайной помощи к этапу обеспечения развития).

15. Задача поездок должна заключаться в получении конкретной информации, касающейся: а) прогресса, достигнутого в рассмотрении вопросов упро-

щения и согласования, включая уроки, извлеченные из использования утвержденных инструментов, и их связь с национальными стратегиями развития, стратегиями сокращения масштабов нищеты и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия; b) функционирования системы координаторов-резидентов, включая тематические группы и связи между страновыми группами Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и гражданским обществом; и c) вклада Организации Объединенных Наций в рассмотрение любых тематических вопросов, которые обсуждаются группой.

16. Совместные поездки должны состоять из четырех частей: a) однодневного совместного этапа подготовки к началу поездки; b) совместных поездок продолжительностью несколько дней на места осуществления проекта; c) поездок в составе всех членов Совета продолжительностью несколько дней на места осуществления проекта конкретным учреждением; и d) заседаний с сотрудниками учреждения продолжительностью один или два дня и совместного итогового совещания, которое проводится в конце поездки. Подробная программа работы будет разрабатываться правительством принимающей страны в консультации со страновой группой Организации Объединенных Наций.

17. Выездная группа подготовит один совместный доклад о поездке, который будет представлен трем исполнительным советам. Секретариат, отвечающий за координацию поездки, будет нести ответственность за координацию работы по подготовке проекта доклада, которая должна проводиться в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций, касающимися его объема и сроков представления Организации Объединенных Наций для перевода и обработки.

18. Отбором стран, в которых побывают выездные группы, будут заниматься три бюро в консультации с соответствующими секретариатами. Поскольку совместные поездки могут оказаться весьма обременительными для правительств принимающих стран, это будет учитываться при принятии решений о том, какие пункты будут посещаться в ходе совместных поездок и какая будет продолжительность поездок. Три секретариата будут поочередно выполнять обязанности по организации ежегодных совместных поездок, причем каждый секретариат будет заниматься организацией поездок и решением соответствующих вопросов для членов своего Совета.

19. Как правило, состав участников должен ограничиваться одним членом каждого Исполнительного совета от каждой региональной группы, плюс представители секретариатов ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, а их общая численность не должна превышать 20 человек.

## **C. Материально-техническое обеспечение**

### **График поездок**

20. В принципе поездки должны проводиться в начале года, предпочтительно в феврале или марте.

### **Продолжительность поездок**

21. В каждой стране выездные группы пробудут не менее пяти рабочих дней и в ходе одной поездки посетят не более двух стран.

### **Подготовка и коммуникации**

22. До начала поездки соответствующие представительства на местах будут представлять все необходимые справочные материалы, такие, как программа поездки, анализ обстановки в стране, программный план мероприятий на год и резюме Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), стремясь при этом добиться надлежащего баланса, с тем чтобы, предоставляя информацию, необходимую для обеспечения конструктивного характера поездки, не перегружать членов группы излишней документацией.

### **Брифинги, заслушивание устных отчетов и письменный отчет о поездке**

23. До отъезда группы штаб-квартира ЮНИСЕФ может при необходимости организовать для ее членов брифинг по вопросам стратегии и политики.

24. Все поездки будут начинаться с проведения обстоятельного брифинга представительством в стране и неофициального заседания в формате «вопросы и ответы», после чего состоится первый раунд встреч с соответствующими государственными должностными лицами и поездки на места, где осуществляются проекты.

25. Последний день каждой поездки будет посвящен заслушиванию информации о ее результатах, включая обсуждение «за круглым столом» с соответствующими государственными должностными лицами и другими партнерами, и общему обзору результатов поездки.

26. Участники поездки подготовят краткий письменный неофициальный отчет для обсуждения на последующей сессии Исполнительного совета. Группа назначит докладчика, который будет работать с канцелярией Секретаря Исполнительного совета над подготовкой проекта доклада. В ходе поездки на подготовку доклада, проект которого должен быть завершен до ее окончания, будет отведено необходимое время и будут урегулированы соответствующие организационные вопросы.

### **Организация проезда**

27. Секретарит ЮНИСЕФ примет необходимые меры для организации проезда в рамках конкретной поездки в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций.